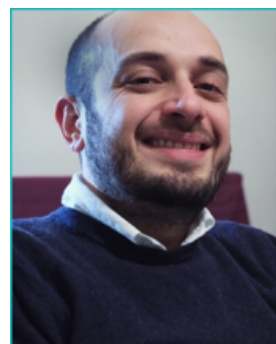


**DAVIDE ALIBERTI** è Ricercatore Senior (RtdB - SSD L-Lin/07) presso l'Università di Messina. È Dottore di Ricerca in Culture dei Paesi di Lingue Iberiche e Iberoamericane presso l'Università di Napoli "L'Orientale" e in Studi Ispanici presso l'Université d'Aix-Marseille (titolo ottenuto in cotutela internazionale). È stato assegnista di ricerca in lingua spagnola presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università di Napoli "L'Orientale", ricercatore "postdoc" presso l'Università d'Aix-Marseille e ricercatore associato presso la Casa de Velázquez di Madrid. Le sue linee di ricerca riguardano principalmente la lingua e la cultura spagnola contemporanea. Si è interessato alla condizione delle minoranze religiose, in particolare degli ebrei sefarditi, nella Spagna contemporanea. Il suo ultimo libro è *Sefarad: una comunidad imaginada (1924-2015)* (Marcial Pons, 2018).



[davide.aliberti@unime.it](mailto:davide.aliberti@unime.it)



Dipartimento di Scienze Politiche e Giuridiche  
Via Tommaso Cannizzaro n. 278,  
98122, Messina,  
Studio n. 13, primo piano

#### ESPERIENZE LAVORATIVE

- 3 ottobre 2022-in corso: Ricercatore Senior (RtdB) in Lingua e traduzione spagnola (L-Lin/07) presso il Dipartimento di Scienze Politiche e Giuridiche dell'Università di Messina.
- 2021-2022: Docente a contratto di lingua spagnola presso l'Università di Cassino.
- 2018-2021: Assegnista di Ricerca in Lingua Spagnola presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università di Napoli "L'Orientale".
- 2016-2017: Ricercatore "postdoc" LabexMed "Outgoing" presso l'Università d'Aix-Marseille (UMR 7303 TELEMME-CNRS) e la Casa de Velázquez (EHEHI) di Madrid.

#### ATTIVITÀ D'INSEGNAMENTO

- 2022-2023: Lingua e traduzione spagnola, corso di laurea magistrale, 48 ore, Università di Messina.
- 2021-2022: Lingua e traduzione spagnola, corso di laurea magistrale (1° e 2° anno), 36 ore, Università di Cassino.

- 2021-2022: Lingua spagnola I, corso di laurea triennale (1° anno), 36 ore, Università di Cassino.
- 2019-2020: Traduzione Specialistica II (Spagnolo), corso di laurea magistrale, 50 ore, Università di Napoli "L'Orientale". È stato relatore di 9 tesi di laurea magistrale in Traduzione specialistica e correlatore di 2 tesi di laurea magistrale in Traduzione specialistica e Lingua Spagnola.
- 2012-2013: Pragmatica della lingua spagnola, corso di laurea triennale (3° anno), 18 ore, Università di Napoli "L'Orientale".

### FORMAZIONE

- 2015: Dottorato di ricerca in Culture dei Paesi di Lingue Iberiche e Iberoamericane e in Studi Ispanici (Études romanes, spécialité Études hispaniques) ottenuto in cotutela internazionale tra l'Università di Napoli "L'Orientale" e l'Università d'Aix-Marseille (Francia). Titolo della tesi: Sefarad. Una comunità immaginata (1924-2015), giudizio: "très honorable avec les félicitations du jury à l'unanimité" (summa cum laude).
- 2011: Laurea magistrale in Lingue e Comunicazione Interculturale in area Euro-Mediterranea ottenuta presso l'Università di Napoli "L'Orientale". Titolo della tesi: La lingua della diaspora: i sefarditi (110/110 cum laude).
- 2009: Laurea triennale in Lingue e Culture Moderne ottenuta presso l'Università di Salerno.
- 2007-2008: soggiorno di studio di 12 mesi presso l'Università di Cadice, Spagna (Facoltà di Lettere e Filosofia, Dipartimento di Filologia Ispanica), nell'ambito del programma Erasmus.

### BORSE DI STUDIO

- 2014-2015: Casa de Velázquez (borsa di studio scientifica).
- 2012-2013: Università Italo-francese (borsa di mobilità).
- 2011-2014: Università di Napoli "L'Orientale" (borsa di dottorato).
- 2007-2008: Erasmus (borsa di mobilità).

### QUALIFICAZIONI

- 2021-2030: Abilitazione Scientifica Nazionale, II fascia, Settore concorsuale 10/11 - Lingue, letterature e culture spagnola e ispano-americane.

- 2021-2025: Qualificazione francese alle funzioni di Maître de Conférences (professore associato), sezione I4 (Spagnolo), n. 21214283224.
- 2016-2020: Qualificazione francese alle funzioni di Maître de Conférences (professore associato), sezione I4 (spagnolo), n. 16214283224.
- 2013-2021: Cultore della materia in Lingua spagnola presso l'Università di Napoli "L'Orientale".

## PUBBLICAZIONI

### Monografie

1. Sefarad: una comunidad imaginada (1924-2015), Madrid, Marcial Pons, 2018.

### Curatele

1. Dossier "Las comunidades transnacionales en la España contemporánea. Sefardíes y Pieds-noirs. Identidades y representaciones.", Davide Aliberti e Mariana Domínguez Villaverde (eds.), Studi Interculturali, n. 19, 2020.

### Traduzioni

1. Angel de la Calle, Ritratti di Guerra, Torino, 001 Edizioni, 2017 (tavv. 112-202). Titolo originale: Angel de la Calle, Pinturas de Guerra, Madrid, Reino de Cordelia S.L., 2017.
2. Ruth Behar, Un'isola chiamata casa. Ritorno alla cuba ebraica, Salerno, Arcoiris, 2015. Titolo originale: Ruth Behar, Un island called home. Returning to jewish Cuba, New Brunswick, NJ Rutgers University Press, 2007.

### Articoli su riviste a comitato di lettura e capitoli di libri

1. "Variaciones sobre la sangre: para una lectura biopolítica del ingenio de los judíos en el *Examen de ingenios para las ciencias*", in *Edad de oro*, XLI, 2022, pp. 101-114, ISSN: 0212-0429 - ISSNE: 2605-3314, DOI: <https://doi.org/10.15366/edadoro2021.41.006>.
2. "I dibattiti parlamentari sulla legge 12/2015 per la naturalizzazione dei sefarditi: genesi e genealogia di un oggetto politico singolare", in *Spagna contemporanea*, n. 60, 2021, pp. 91-113.
3. "Le concept de notorio arraigo et la construction politique des minorités religieuses en Espagne (1980-2015)", in Emmanuel Naquet e Ewa Tartakowsky (eds.), dossier "Minorités en Europe : droits et dynamiques socio-politiques", *Matériaux pour l'histoire de notre temps*, n. 137, 2020, pp. 16-22.

4. "Back to Sefarad? A comparative analysis of the 2015 Iberian citizenship laws for Sephardic Jews". *Transcultural Spaces and Identities in Iberian Studies*, in Mark Gant e Susana R. Relvas (eds.), Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 2020, pp. 237-263.
5. "Jazzbandismo: Ramón Gómez de la Serna y el Jazz", in Augusto Guarino (ed.), *El doble de todas las cosas. Estudios sobre Ramón Gómez De La Serna*, Napoli, Tullio Pironti, 2020, pp. 159-170.
6. "Gli ebrei e la libertà religiosa nella Spagna contemporanea", in Carlo Manunza (ed.), *Dialogo, discernimento e teologia: Percorsi nel contesto del Mediterraneo*, Trapani, Il Pozzo di Giacobbe, 2020, pp. 171-192.
7. "Las migraciones judías en la España contemporánea. De lo diaspórico a lo transnacional (1840-2000)", in *Studi Interculturali*, n. 19, 2020, pp. 55-76.
8. "La narrativa africanista e la rappresentazione della minoranza ebraica e musulmana", in Giulia D'Argenio (ed.), *Novecento mediterraneo*, Napoli, Guida editori, 2019, pp. 140-156.
9. "Lingua viva o «museo vivente»? Le principali innovazioni lessicali, morfologiche e fonologiche del giudeo-spagnolo", in *Studi Interculturali*, n. 1, 2019, pp. 201-217.
10. "Il filosefardismo nella politica spagnola. Dal dopoguerra a oggi", in Alessia Cassani (ed.), *Sentieri di parole. Studi sul mondo sefardita contemporaneo*, Firenze, La Giuntina, 2019, p. 39-63.
11. "La prensa judía en la Guerra Civil española: el Botwin" in González García, José Ramón et al. (eds), *Testimonios del desastre: periodistas y escritores en los campos de batalla*. Gijón, Ediciones Trea, 2016, p. 219-230.
12. "I Sefarditi, soggetto tradotto/traduttore attraverso il Mediterraneo" in Oriana Palusci e Katherine E. Russo (eds), *Translating East and West*, Trento, Tangram Edizioni Scientifiche, 2016, p. 337-347.
13. "The Ladino Players: dalla narrazione orale alla performance nel teatro sefardita statunitense" in Maria Arpaia, Angela Albanese e Carla Russo (eds), *L'oralità sulla scena. Adattamenti e transcodificazioni dal racconto orale al linguaggio del teatro*, Napoli, Orientale University Press, 2015, p. 291-298.
14. "Cuartos tangerinos: las múltiples realidades de La vida perra de Juanita Narboni" in Bárbara Greco and Laura Pache Carballo (eds), *Variaciones De Lo Metarreal En La España De Los Siglos XX y XXI*, Madrid, Editorial Biblioteca Nueva, Vol. 2, 2014, p. 159-166.
15. "Ricostruire l'identità per redimere il passato: En el último azul di Carme Riera" in Augusto Guarino (ed.), *Le geometrie dell'essere. Identità, identificazione, diversità nella recente letteratura spagnola*, Napoli, Tullio Pironti Editore, 2014, p. 83-93.

16. "El vacío de la historia: los sefardíes y la novela negra" in Polifonía. Revista académica de estudios hispánicos, Clarksville, Austin Peay State University, Vol. 3, n. 1, 2013, p. 105-119.
17. "Adio Kerida: l'identità sefardita nel viaggio di Ruth Behar" in Confluenze. Rivista di Studi Iberoamericani, University of Bologna, Vol. 4, n. 1, maggio 2012, p. 123-133.
18. "Ecos de Sefarad: Identidad y Tradición en la Música de Yasmin Levy" in Cultura Latinoamericana. Revista de Estudios Interculturales, Bogotá, Editorial Planeta, n. 13, 2011 (I), p. 21-32.

#### Articoli su periodici, quotidiani e riviste a carattere divulgativo

1. "Sefarad sans juifs", in L'arche. Le magazine du judaïsme français, n. 682, septembre-octobre 2020, pp. 10-11.

#### Recensioni

1. "Tela di cipolla", di Myriam Moscona, traduzione di Alessia Cassani e Ana María González Luna, Napoli, Guida editori, 2021, in Altre Modernità. Rivista di studi letterari e culturali, n. 28 (2022), pp. 511-517, <https://doi.org/10.54103/2035-7680/19136>.
2. "Raccontare la meraviglia. Saggi di estetica", di José Lezama Lima, traduzione e cura di Paola Laura Gorla, Pisa, Edizioni ETS, 2020, in Confluenze. Rivista Di Studi Iberoamericani, 13 (1), 2021, pp. 628-633.
3. "Unorthodox Kin. Portuguese Marranos and the Global Search for Belonging", di Naomi Leite, Oakland, University of California Press, 2017, in Quest. Issues in Contemporary Jewish History, n. 16, December 2019.


#### DISSEMINAZIONE E COMUNICAZIONE

- 2019: intervista su Radio Sefarad: <https://www.radiosefarad.com/sefarad-una-comunidad-imaginada-1924-2015-con-su-autor-davide-aliberti/>.
- 2018: la mia ricerca è citata dallo scrittore francese Pierre Assouline nella sua opera di non-fiction *Retour à Sefarad* (Paris, Gallimard, 2018, pp. 405-410).
- 2018: l'agenda culturale di Radio Sefarad del 12 aprile 2018 annuncia l'uscita di *Sefarad: una comunidad imaginada (1924-2015)* <http://www.radiosefarad.com/la-informacion-con-comentario-1242018/>.


## CONFERENZE

Partecipazione a conferenze in qualità di relatore invitato

1. "Reanudando hilos: los sefardíes y las narrativas del sí mismo" in Memoria, autobiografia e narrazione del sé nella diaspora sefardita contemporanea, Università di Trieste, 22 novembre 2021.
2. "The 2015 Sephardic Naturalization Bill in the process of PP political identity reshaping" in Identity Crises: Managing the Nation State in Contemporary Spain, International Seminar in Spanish, Portuguese & Latin American Studies / European and International Studies, King's College, Londra, 27 maggio 2020 (online, piattaforma Microsoft Teams).
3. "I sefarditi e la Spagna contemporanea: un dialogo in cammino" in Recenti ricerche all'Orientale nell'Ispanistica contemporanea, Seminario, Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università di Napoli "L'Orientale", 12 maggio 2020 (online, piattaforma Microsoft Teams).
4. "La libertà religiosa nella Spagna contemporanea (1920-2015)" in occasione della tavola rotonda The long way towards fraternity: Contemporary Spanish ideas about religious freedom and the history of the Jews in Spain (Pontificia Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale, Napoli, 6 giugno 2019).
5. "La génesis parlamentaria de la Ley 12/2015 para la naturalización de los sefardíes. Conflictos y nuevas perspectivas" in occasione del convegno Sefarad: Encuentros, encrucijadas y fronteras (Università di Salamanca, 1-3 luglio 2019).
6. "Tomando a Sefarad: la legge del 2015 per la naturalizzazione spagnola dei sefarditi" in occasione del ciclo di conferenze Mondì Sefarditi (Università di Napoli "L'Orientale", 6 maggio 2019).
7. "Africanismo e sefardismo nella formazione del protettorato spagnolo in Marocco (1860-1927)" in occasione della XIII Edizione della Summer School Novecento Mediterraneo, L'Impresa Culturale nel Mediterraneo (Procida, Conservatorio delle Orfane, 29 settembre-3 ottobre 2018).
8. "El filosefardismo y las políticas de la nacionalidad en la construcción de una Sefarad imaginada" in occasione del convegno Genealogías de Sefarad (Centro Sefarad-Israel, Madrid, 2-4 luglio 2018).
9. "L'Espagne et l'usage politique de son passé juif" in occasione del convegno Ways of remembering, ways of forgetting: diasporas in and out of Israel (Centre de recherche français à Jérusalem [CRFJ], 18-19 ottobre 2017).
10. "Il filosefardismo nella politica spagnola. Dal dopoguerra ad oggi" in occasione del convegno Caminus di Palavras. Giornata di studi sefarditi (Università di Padova, 26 maggio 2017).

- 
11. “Les politiques du gouvernement espagnol à l’égard des sépharades (1924-1945)” (21 aprile); “Les séfarades et la culture espagnole contemporaine (1945-1975)” (24 aprile), in occasione del convegno Sefarad: la présence juive dans l’Espagne médiévale et contemporaine (Casa de Velázquez, 18-25 aprile 2017).

#### Partecipazione a conferenze in qualità di relatore

12. “Había algo extraño en los demás...”. Autoimagen, heteroimagen y autorepresentación en la obra de Esther Bendahan” in occasione dei 70 anni del Dipartimento di Romanistica dell’Università di Sarajevo (online, piattaforma Zoom, 3-4 dicembre 2021).
  13. “Patrias desvanecientes, reparaciones históricas inacabadas. Las leyes de 2015 para la naturalización de los judíos sefardíes en España y Portugal” in occasione del 41esimo congresso della Association for Contemporary Iberian Studies (Università di Lisbona, 4-6 settembre 2019).
  14. “Los debates parlamentarios alrededor de la Ley 12/2015 para la naturalización de los sefardíes: un conflicto de memorias” in occasione del XX congresso dell’Associazione Internazionale degli Ispanisti (Università di Gerusalemme, 7-12 luglio 2019).
  15. “La inmigración judía en la España del siglo xx” in occasione delle giornate di studio Las comunidades transnacionales en la España contemporánea. Sefardíes y Pieds-Noirs. Identidades y representaciones, Casa de Velázquez, Madrid, 8-9 febbraio 2018.
  16. “L’éducation philo-séfarade: actions et récits d’un lobby en temps de changement” in occasione della LabexWeek (Maison méditerranéenne des sciences de l’homme, Aix-Marseille Université, 28-29 giugno 2017).
  17. “España y el renacimiento sefardí. Perspectivas políticas y lazos culturales” in occasione del convegno Renaissance culturelles et politiques en Europe méridionale (Aix-Marseille Université, Maison Méditerranéenne de Sciences de l’Homme, 24 ottobre 2014).
  18. “L’identité séfarade à l’époque contemporaine. Politiques globales et nouvelles frontières identitaires” in occasione della Journée de présentation des posters scientifiques des doctorants TELEMME dans le cadre des 20 ans du laboratoire TELEMME (Université d’Aix-Marseille, Maison Méditerranéenne de Sciences de l’Homme, 16 ottobre 2014).
  19. “La prensa judía en la Guerra Civil Española: el Botwin” in occasione del convegno Testimonios del desastre: periodistas y escritores en el campo de batalla (Universidad de Valladolid, 26-28 novembre 2013).
  20. “Jazzbandismo: Ramón Gómez de la Serna e il Jazz” in occasione del convegno Ramonismo: tradizione e avanguardia. A cinquant’anni dalla scomparsa di Ramón Gómez de la Serna (Università di Napoli “L’Orientale”, 7-8 novembre 2013).
- 

21. "The Ladino Players: dalla narrazione orale alla performance nel teatro sefardita statunitense" in occasione del convegno L'oralità sulla scena. Adattamenti e transcodificazioni dal racconto orale al linguaggio del teatro (Università di Napoli "L'Orientale", 3-4 ottobre 2013).
22. "Cuartos tangerinos: las múltiples realidades de La vida perra de Juanita Narboni" in occasione del convegno Metarreal y sobrenatural en la literatura hispánica (Università di Torino, 14-18 maggio 2013).
23. "Ricostruire l'identità per redimere il passato: En el último azul di Carme Riera" in occasione del convegno Identità, identificazione, diversità nella letteratura spagnola degli ultimi venti anni (Università di Napoli "L'Orientale", 28-30 novembre 2012).
24. "Da Sefarad alla Sublime Porta. I Sefarditi, soggetto tradotto/traduttore attraverso il Mediterraneo" in occasione del convegno Translating East and West (Università di Napoli "L'Orientale", 8-10 novembre, 2012).

#### Poster scientifici

1. "L'identité séfarade à l'époque contemporaine. Politiques globales et nouvelles frontières identitaires" in occasione della Journée de présentation des posters scientifiques des doctorants TELEMME dans le cadre des 20 ans du laboratoire TELEMME (Université d'Aix-Marseille, Maison Méditerranéenne de Sciences de l'Homme, 16 ottobre 2014), <https://jjctelemme.hypotheses.org/706>.

#### ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI SCIENTIFICHE

1. Bile nera e malinconia. Juan Huarte de San Juan nel pensiero europeo moderno, Università di Napoli "L'Orientale", 25 novembre 2021.
2. Panel "Autobiografías y memorias sefardíes", in Memoria, autobiografia e narrazione del sé nella diaspora sefardita contemporanea, Università di Trieste, 22 novembre 2021.
3. Les communautés transnationales dans l'Espagne contemporaine: Sépharades et Pieds Noirs. Identités et représentations, Casa de Velázquez, Madrid, 8-9 febbraio 2018.

#### ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE E RETI DI RICERCA

- 2021-in corso: Membro del Centro di Studi Ebraici dell'Università di Napoli "L'Orientale".
- 2019-in corso: Membro della Associazione Ispanisti Italiani (AISPI).
- 2019-in corso: Membro della Association for Contemporary Iberian Studies.
- 2018-in corso: Membro del Centro per lo Studio e l'Edizione dei Testi (CESET) dell'Università di Napoli "L'Orientale".



- 2018-in corso: Membro della rete di ricerca internazionale Genealogías de Sefarad.
- 2018-in corso: Membro della Société des Hispanistes Français.
- 2017-in corso: Membro del gruppo di ricerca Façons d'être : corps, émotions, récits de soi du Moyen Âge à nos jours, Europe-Méditerranée, coordinato da: prof. Damien Boquet; prof.ssa Isabelle Luciani; prof.ssa Isabelle Renaudet, presso l'Université d'Aix-Marseille.
- 2016-in corso: Membro della Asociación Internacional de Hispanistas.
- 2012-2017: Membro del gruppo di ricerca Imaginaires nationaux et identités territoriales: du local au transnational (réseaux, médiations et transferts culturels en Méditerranée des Lumières à nos jours), coordinato da Paul Aubert presso l'Université d'Aix-Marseille.
- 2012-2013: Membro di ALEPH - Asociación de Jóvenes Investigadores de la Literatura Hispánica.

#### RESPONSABILITÀ SCIENTIFICHE, AMMINISTRATIVE E ALTRE RESPONSABILITÀ COLLETTIVE

- 2022 (24 novembre): Membro del comitato scientifico della giornata internazionale di studi "Una stanza tutta per loro? Questioni di canone e genere tra Spagna e Italia", Università di Messina.
- 2022: Revisore (referee) per la rivista Altre Modernità (Classe A)
- 2020 (12-14 febbraio): Membro del comitato scientifico della VII Jornadas Internacionales de Teatro y Feminismos: Maestras vivas: aportaciones de las mujeres en la pedagogía teatral (1920-2020), Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD) de Madrid.
- 2019 (13-15 febbraio): Membro del comitato scientifico della VI Jornadas de Teatro y Feminismos de la RESAD: Las otras: feminismos desde el lado oscuro, Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD) de Madrid.
- 2019-in corso: Revisore (referee) per la rivista Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos. Sección Hebreo.
- 2017 (13-14 marzo): Membro della commissione esaminatrice per l'ammissione degli studenti dell'Istituto di Scienze Politiche di Parigi (Sciences Po Paris) presso l'Istituto Francese di Madrid.
- 2017-in corso: Segretario e responsabile dell'edizione elettronica della rivista Bulletin d'Histoire Contemporaine de l'Espagne.

## ALTRE COMPETENZE

### LINGUE

- Italiano: madrelingua
- Spagnolo: C2
- Francese: C2
- Inglese: B2 (IELTS, 2018)

### INFORMATICA

- Conoscenza avanzata del pacchetto Office (Word, Excel, PowerPoint, ECDL Advanced AM3, AM4 e AM6)
- Conoscenza avanzata di software CMS, LMS e LCMS (Wordpress, OJS, Lodel, Hypothèses, Hyperjournal, Moodle)